



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И Социальный Совет

Distr.  
LIMITED

E/1995/L.27  
18 July 1995

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Основная сессия 1995 года  
Женева, 26 июня – 28 июля 1995 года  
Пункт 6 повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ: ДОКЛАДЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ  
ОРГАНОВ, КОНФЕРЕНЦИЙ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Египет и Чили: проект резолюции

Защита интересов потребителей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/248 Генеральной Ассамблеи от 9 апреля 1985 года, в которой Ассамблея приняла руководящие принципы для защиты интересов потребителей,

ссылаясь также на свои собственные резолюции 1988/61 от 27 июля 1988 года и 1990/85 от 27 июля 1990 года, а также на резолюцию 48/7 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана 1/ от 23 апреля 1992 года, в которых к

---

1/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год,  
Дополнение № 11 (E/1992/31), глава IV.

правительствам был обращен настоятельный призыв применять руководящие принципы для защиты интересов потребителей, а Генерального секретаря просили оказывать правительствам помочь в этом вопросе,

отмечая, что Комиссия по устойчивому развитию 2/ на своей третьей сессии рекомендовала расширить руководящие принципы для защиты интересов потребителей, включив в них руководящие принципы внедрения устойчивых моделей потребления,

отдавая себе отчет в том, что потребности в помощи в области защиты потребителей, особенно в развивающихся странах, по-прежнему велики,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за его доклад о защите интересов потребителей 3/, подготовленный в ответ на резолюцию 1990/85 Совета, с информацией о предпринимаемых в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций усилиях по содействию применению руководящих принципов для защиты интересов потребителей;

2. с удовлетворением отмечает тот вклад, который внесли руководящие принципы за 10 лет своего существования в дело поощрения справедливого, сбалансированного и устойчивого экономического и социального развития благодаря их применению правительствами;

3. признает роль неправительственных организаций в деле содействия выполнению руководящих принципов;

4. настоятельно призывает все правительства продолжать свои усилия с целью выполнения руководящих принципов для защиты интересов потребителей, подведения под это соответствующей правовой основы и создания средств разработки и осуществления стратегий и программ защиты потребителей, а также контроля за их выполнением;

---

2/ Там же, 1995 год, Дополнение № 12 (E/1995/32), глава I, пункт 45, раздел E.

3/ E/1995/70.

5. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с фондами и программами Организации Объединенных Наций по вопросам развития, региональными комиссиями и другими соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и впредь оказывать помощь правительствам по их просьбе в деле применения руководящих принципов для защиты интересов потребителей, разработать предметные руководящие принципы по вопросам устойчивых моделей потребления и изучить вопрос о включении в руководящие принципы других вопросов, таких, как коммунальное обслуживание и государственные службы, включая финансовые услуги;

6. просит также Генерального секретаря представить Совету на его основной сессии 1997 года доклад об осуществлении этой резолюции.

-----